Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 622 of

ਸੰਤ ਕਾ ਮਾਰਗੁ ਧਰਮ ਕੀ ਪਉੜੀ ਕੋ ਵਡਭਾਗੀ ਪਾਏ ॥

Santh Kaa Maarag Dhharam Kee Pourree Ko Vaddabhaagee Paaeae ||

The way of the Saints is the ladder of righteous living, found only by great good fortune.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਕੋਟਿ ਜਨਮ ਕੇ ਕਿਲਬਿਖ ਨਾਸੇ ਹਰਿ ਚਰਣੀ ਚਿਤੁ ਲਾਏ ॥੨॥

Kott Janam Kae Kilabikh Naasae Har Charanee Chith Laaeae ||2||

The sins of millions of incarnations are washed away, by focusing your consciousness on the Lord's feet. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਉਸਤਤਿ ਕਰਹੁ ਸਦਾ ਪ੍ਰਭ ਅਪਨੇ ਜਿਨਿ ਪੂਰੀ ਕਲ ਰਾਖੀ ॥

Ousathath Karahu Sadhaa Prabh Apanae Jin Pooree Kal Raakhee ||

So sing the Praises of your God forever; His almighty power is perfect.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੩) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੨
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਭਏ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਸਚੁ ਸਾਖੀ ॥੩॥

Jeea Janth Sabh Bheae Pavithraa Sathigur Kee Sach Saakhee ||3||

All beings and creatures are purified, listening to the True Teachings of the True Guru. ||3||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੩) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੩
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਬਿਘਨ ਬਿਨਾਸਨ ਸਭਿ ਦੁਖ ਨਾਸਨ ਸਤਿਗੁਰਿ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ॥

Bighan Binaasan Sabh Dhukh Naasan Sathigur Naam Dhrirraaeiaa ||

The True Guru has implanted the Naam, the Name of the Lord, within me; it is the Eliminator of obstructions, the Destroyer of all pains.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੩) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੩
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਖੋਏ ਪਾਪ ਭਏ ਸਭਿ ਪਾਵਨ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸੁਖਿ ਘਰਿ ਆਇਆ ॥੪॥੩॥੫੩॥

Khoeae Paap Bheae Sabh Paavan Jan Naanak Sukh Ghar Aaeiaa ||4||3||53||

All of my sins were erased, and I have been purified; servant Nanak has returned to his home of peace. ||4||3||53||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੩) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੪
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Sorath Mehalaa 5 ||

Sorat'h, Fifth Mehl:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੨੨

ਸਾਹਿਬੁ ਗੁਨੀ ਗਹੇਰਾ ॥

Saahib Gunee Gehaeraa ||

O Lord Master, You are the ocean of excellence.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੫
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਘਰੁ ਲਸਕਰੁ ਸਭੁ ਤੇਰਾ ॥

Ghar Lasakar Sabh Thaeraa ||

My home and all my possessions are Yours.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੫
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਰਖਵਾਲੇ ਗੁਰ ਗੋਪਾਲਾ ॥

Rakhavaalae Gur Gopaalaa ||

The Guru, the Lord of the world, is my Savior.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੫
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਭਿ ਜੀਅ ਭਏ ਦਇਆਲਾ ॥੧॥

Sabh Jeea Bheae Dhaeiaalaa ||1||

All beings have become kind and compassionate to me. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੫
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜਪਿ ਅਨਦਿ ਰਹਉ ਗੁਰ ਚਰਣਾ ॥

Jap Anadh Reho Gur Charanaa ||

Meditating on the Guru's feet, I am in bliss.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੬

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਭਉ ਕਤਹਿ ਨਹੀ ਪ੍ਰਭ ਸਰਣਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Bho Kathehi Nehee Prabh Saranaa || Rehaao ||

There is no fear at all, in God's Sanctuary. ||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੬

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਤੇਰਿਆ ਦਾਸਾ ਰਿਦੈ ਮੁਰਾਰੀ ॥

Thaeriaa Dhaasaa Ridhai Muraaree ||

You dwell in the hearts of Your slaves, Lord.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੬

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਭਿ ਅਬਿਚਲ ਨੀਵ ਉਸਾਰੀ ॥

Prabh Abichal Neev Ousaaree ||

God has laid the eternal foundation.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੭

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਬਲੁ ਧਨੁ ਤਕੀਆ ਤੇਰਾ ॥

Bal Dhhan Thakeeaa Thaeraa ||

You are my strength, wealth and support.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੭

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਤੂ ਭਾਰੋ ਠਾਕੁਰੁ ਮੇਰਾ ॥੨॥

Thoo Bhaaro Thaakur Maeraa ||2||

You are my Almighty Lord and Master. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੭

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜਿਨਿ ਜਿਨਿ ਸਾਧਸੰਗੁ ਪਾਇਆ ॥

Jin Jin Saadhhasang Paaeiaa ||

Whoever finds the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੮
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੋ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ਤਰਾਇਆ ॥

So Prabh Aap Tharaaeiaa ||

Is saved by God Himself.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੮
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਨਾਮ ਰਸੁ ਦੀਆ ॥

Kar Kirapaa Naam Ras Dheeaa ||

By His Grace, He has blessed me with the sublime essence of the Naam.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੮
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਕੁਸਲ ਖੇਮ ਸਭ ਥੀਆ ॥੩॥

Kusal Khaem Sabh Thheeaa ||3||

All joy and pleasure then came to me. ||3||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੮
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਹੋਏ ਪ੍ਰਭੂ ਸਹਾਈ ॥

Hoeae Prabhoo Sehaaee ||

God became my helper and my best friend;

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੯
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਭ ਉਠਿ ਲਾਗੀ ਪਾਈ ॥

Sabh Outh Laagee Paaee ||

Everyone rises up and bows down at my feet.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੯
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਪ੍ਰਭੁ ਧਿਆਈਐ ॥

Saas Saas Prabh Dhhiaaeeai ||

With each and every breath, meditate on God;

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੯
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਮੰਗਲੁ ਨਾਨਕ ਗਾਈਐ ॥੪॥੪॥੫੪॥

Har Mangal Naanak Gaaeeai ||4||4||54||

O Nanak, sing the songs of joy to the Lord. ||4||4||54||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੪) ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੯

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Sorath Mehalaa 5 ||

Sorat'h, Fifth Mehl:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੨੨

ਸੂਖ ਸਹਜ ਆਨੰਦਾ ॥

Sookh Sehaj Aanandhaa ||

Celestial peace and bliss have come,

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੦

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਭੁ ਮਿਲਿਓ ਮਨਿ ਭਾਵੰਦਾ ॥

Prabh Miliou Man Bhaavandhaa ||

Meeting God, who is so pleasing to my mind.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੦

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਪੂਰੈ ਗੁਰਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥

Poorai Gur Kirapaa Dhhaaree ||

The Perfect Guru showered me with His Mercy,

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਤਾ ਗਤਿ ਭਈ ਹਮਾਰੀ ॥੧॥

Thaa Gath Bhee Hamaaree ||1||

And I attained salvation. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਕੀ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਮਨੁ ਲੀਨਾ ॥

Har Kee Praem Bhagath Man Leenaa ||

My mind is absorbed in loving devotional worship of the Lord,

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਨਿਤ ਬਾਜੇ ਅਨਹਤ ਬੀਨਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Nith Baajae Anehath Beenaa || Rehaao ||

And the unstruck melody of the celestial sound current ever resounds within me. ||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਚਰਣ ਕੀ ਓਟ ਸਤਾਣੀ ॥

Har Charan Kee Outt Sathaanee ||

The Lord's feet are my all-powerful shelter and support;

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੨

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਭ ਚੂਕੀ ਕਾਣਿ ਲੋਕਾਣੀ ॥

Sabh Chookee Kaan Lokaanee ||

My dependence on other people is totally finished.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੨

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜਗਜੀਵਨੁ ਦਾਤਾ ਪਾਇਆ ॥

Jagajeevan Dhaathaa Paaeiaa ||

I have found the Life of the world, the Great Giver;

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੨

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਰਸਕਿ ਰਸਕਿ ਗੁਣ ਗਾਇਆ ॥੨॥

Har Rasak Rasak Gun Gaaeiaa ||2||

In joyful rapture, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੩

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਭ ਕਾਟਿਆ ਜਮ ਕਾ ਫਾਸਾ ॥

Prabh Kaattiaa Jam Kaa Faasaa ||

God has cut away the noose of death.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੩
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਮਨ ਪੂਰਨ ਹੋਈ ਆਸਾ ॥

Man Pooran Hoee Aasaa ||

My mind's desires have been fulfilled;

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੩
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜਹ ਪੇਖਾ ਤਹ ਸੋਈ ॥

Jeh Paekhaa Theh Soee ||

Wherever I look, He is there.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੪
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਬਿਨੁ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਈ ॥੩॥

Har Prabh Bin Avar N Koee ||3||

Without the Lord God, there is no other at all. ||3||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੪
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭਿ ਰਾਖੇ ॥

Kar Kirapaa Prabh Raakhae ||

In His Mercy, God has protected and preserved me.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੪
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਭਿ ਜਨਮ ਜਨਮ ਦੁਖ ਲਾਥੇ ॥

Sabh Janam Janam Dhukh Laathhae ||

I am rid of all the pains of countless incarnations.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੪
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਨਿਰਭਉ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਆ ॥

Nirabho Naam Dhhiaaeiaa ||

I have meditated on the Naam, the Name of the Fearless Lord;

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੫
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਅਟਲ ਸੁਖੁ ਨਾਨਕ ਪਾਇਆ ॥੪॥੫॥੫੫॥

Attal Sukh Naanak Paaeiaa ||4||5||55||

O Nanak, I have found eternal peace. ||4||5||55||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੫) ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੫
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Sorath Mehalaa 5 ||

Sorat'h, Fifth Mehl:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੨੨

ਠਾਢਿ ਪਾਈ ਕਰਤਾਰੇ ॥

Thaadt Paaee Karathaarae ||

The Creator has brought utter peace to my home;

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੬
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਤਾਪੁ ਛੋਡਿ ਗਇਆ ਪਰਵਾਰੇ ॥

Thaap Shhodd Gaeiaa Paravaarae ||

The fever has left my family.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੬
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਹੈ ਰਾਖੀ ॥

Gur Poorai Hai Raakhee ||

The Perfect Guru has saved us.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੬
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਰਣਿ ਸਚੇ ਕੀ ਤਾਕੀ ॥੧॥

Saran Sachae Kee Thaakee ||1||

I sought the Sanctuary of the True Lord. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੬
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਪਰਮੇਸਰੁ ਆਪਿ ਹੋਆ ਰਖਵਾਲਾ ॥

Paramaesar Aap Hoaa Rakhavaalaa ||

The Transcendent Lord Himself has become my Protector.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੭
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਾਂਤਿ ਸਹਜ ਸੁਖ ਖਿਨ ਮਹਿ ਉਪਜੇ ਮਨੁ ਹੋਆ ਸਦਾ ਸੁਖਾਲਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Saanth Sehaj Sukh Khin Mehi Oupajae Man Hoaa Sadhaa Sukhaalaa || Rehaao ||

Tranquility, intuitive peace and poise welled up in an instant, and my mind was comforted forever. ||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੭
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦੀਓ ਦਾਰੂ ॥

Har Har Naam Dheeou Dhaaroo ||

The Lord, Har, Har, gave me the medicine of His Name,

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੮
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਤਿਨਿ ਸਗਲਾ ਰੋਗੁ ਬਿਦਾਰੂ ॥

Thin Sagalaa Rog Bidhaaroo ||

Which has cured all disease.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੮
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਅਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥

Apanee Kirapaa Dhhaaree ||

He extended His Mercy to me,

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੮
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਤਿਨਿ ਸਗਲੀ ਬਾਤ ਸਵਾਰੀ ॥੨॥

Thin Sagalee Baath Savaaree ||2||

And resolved all these affairs. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੮
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਭਿ ਅਪਨਾ ਬਿਰਦੁ ਸਮਾਰਿਆ ॥

Prabh Apanaa Biradh Samaariaa ||

God confirmed His loving nature;

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੯
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਹਮਰਾ ਗੁਣੁ ਅਵਗੁਣੁ ਨ ਬੀਚਾਰਿਆ ॥

Hamaraa Gun Avagun N Beechaariaa ||

He did not take my merits or demerits into account.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੯
Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਭਇਓ ਸਾਖੀ ॥

Gur Kaa Sabadh Bhaeiou Saakhee ||

The Word of the Guru's Shabad has become manifest,

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੫੬) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੨੨ ਪੰ. ੧੯
Raag Sorath Guru Arjan Dev